

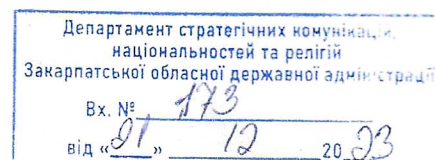
РЕЦЕНЗІЯ

на освітньо-професійну програму «Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.071 Філологія. Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша – угорська

Рецензована освітньо-професійна програма «Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.071 Філологія. Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша – угорська забезпечує підготовку бакалаврів філології за спеціалізацією Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша — угорська. Освітня програма розроблена відповідно до стандарту вищої освіти спеціальності 035 Філологія затвердженого наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019р. № 869.

Програма спрямована на підготовку компетентних та висококваліфікованих працівників для перекладацької, творчо-видавничої, організаційної та адміністративної діяльності, які здатні вирішувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в діяльності, що пов'язана у першу чергу з перекладом та викладанням.

Освітньо-професійна програма має прикладну орієнтацію, а саме спрямована на практичну перекладацьку і лінгвістичну діяльність, викладацьку роботу. У межах освітньої програми студенти здобувають знання з теорії і практики перекладу (дисципліни «Вступ до перекладознавства», «Теорія і практика перекладу», «Діловий етикет перекладача», «Переклад ділового мовлення», «Практика усного і письмового перекладу»), розвивають навички вільного володіння іноземною мовою (у межах дисциплін «Угорська мова (практичний курс)», «Сучасна угорська мова», «Практичний курс англійської мови», «Розвиток мовленнєвої компетенції», «Лінгвокраїнознавство англійської мови»), що загалом формує вміння здійснювати адекватний усний і письмовий переклад різних стилів і жанрів.



Особливість програми полягає у практикоорієнтованому підході до здобуття професійно орієнтованих знань і вмінь. Студенти щороку проходять перекладацьку практику як навчальну, так і виробничу (загальним обсягом 15 кредитів), що також сприяє формуванню професійних компетентностей перекладача, а саме дає можливість вміти налагоджувати спілкування у колективі, вчитися здобувати сучасні знання в ході робочого процесу в складі команди та одноосібно, розвивати здатність виявляти та вирішувати проблеми.

Позитивним є те, що в освітньо-професійній програмі, окрім компонентів обов'язкової підготовки, представлені вибіркові дисципліни із загальноуніверситетського та кафедрального каталогів загальною кількістю 60 кредитів, що дає змогу здобувачам самостійно обрати важливу саме для їхнього особистісно-професійного розвитку дисципліну.

Таким чином, освітньо-професійна програма «Угорська мова та література. Англійська мова. Переклад» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія спеціалізацією 035.071 Філологія. Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша – угорська сприяє всебічній підготовці бакалаврів філології за спеціалізацією Угро-фінські мови та літератури (переклад включно), перша — угорська, надає їм необхідні кваліфікаційні навички професійної діяльності.

Заступник департаменту -
начальник управління національностей
та релігій департаменту стратегічних
комунікацій, національностей та релігій
Закарпатської обласної військової адміністрації



Олександр ЛЯХ